



„Sługa dwóch panów”
T. Wybrzeże

„GLOB”
SPÓŁDZIELNIA PRACY

665

04-028 Warszawa, Aleja Stanów Zjednoczonych 53
tel. 813 42 34 tel./fax 813 44 95

GŁOS WYBRZEŻA
90-888 GDAŃSK
ul. Targ Drzewny 3/7

Nr 99 23 z dn 05-2000

„Sługa dwóch panów” to najbardziej znana w Polsce komedia dell'arte Carla Goldoniego, którą na scenie Teatru „Wybrzeże” realizuje włoski reżyser Giovanni Pampiglione.

To będzie w pełni autorski spektakl, bowiem reżyseria, scenografia, ruch sceniczny, opracowanie muzyczne to dzieło Giovanniego Pampiglione, który jest także współautorem tłumaczenia.
- Moje więzy z teatrem polskim są bardzo głębokie -

Goldoni w „Wybrzeżu”

powiedział twórca spektaklu. - Przed 30 laty swój warsztat reżyserski robiłem właśnie tekstem Goldoniego, do czego namówił mnie jeden z moich mistrzów - **Bohdan Korzeniewski**. Reżyser studiował w Rzymie i w Polsce. Pierwsze jego pra-

ce powstały w Teatrze Laboratorium u Grotowskiego, potem reżyserował w kilku innych teatrach polskich m.in. we Współczesnym i Powszechnym w Warszawie oraz Starym w Krakowie. Prowadził też międzynarodowy teatr „Atelier” w Formii k. Neapolu. Przekładał na język włoski m.in. sztuki Witkacego, Mrożka, a ostatnio przez kilka lat pracował nad „Nieboską komedią” Krasińskiego.

- Komedia dell'arte to bardzo specyficzny gatunek - mówił na konferencji prasowej reżyser - od strony technicznej bardzo trudny, więc z 10-osobowym zespołem pracowałem od kwietnia bardzo intensywnie.

- Najtrudniej uchwycić formę - powiedział **Dariusz Derewicz**, odtwórca jednej z głównych ról. - Trzeba było wyzwolić się z lęku i przełamać barierę psychiczną, bo w szkole teatralnej nie uczono nas formy dell'arte.

Sztuka Goldoniego to opowieść o życiu weneccjan pełna niespodziewanych wydarzeń, dowcipnych sytuacji. Miłosna intryga jest prosta, ale niesłychanie zabawna.

Premiera „Sługi dwóch panów” - 28 maja na Scenie Kameralnej w Sopocie. W lipcu i sierpniu sztuka będzie grana w kościele św. Jana w Gdańsku.

Alina Kietrys